

Беспроводная HiFi система SONOS

Беспроводная акустическая система SONOS PLAY:1

Руководство по эксплуатации

Страница ii

Этот документ содержит информацию, которая может быть изменена без уведомления. Никакая часть этого документа не может быть воспроизведена или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая, но не ограничиваясь, фотокопирование, запись, информационно-поисковые системы или компьютерную без письменного разрешения компании Sonos, Inc.

SONOS и все остальные названия изделий SONOS и рекламные лозунги являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками Sonos, Inc. SONOS Reg. U.S. Pat. & Tm. Off.

Изделия Sonos могут быть защищены одним или более патентами. Нашу патентную информацию, относящуюся к изделиям, можно найти здесь:
sonos.com/legal/patents

iPhone, iPod, iPad и iTunes являются торговыми марками Apple, Inc., зарегистрированными в США и других странах. Windows является зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft в США и других странах. Android является торговой маркой Google, Inc.

Технология кодирования звука MPEG Layer-3 лицензирована Fraunhofer IIS и THOMSON. Компания Sonos использует программное обеспечение MSNTP, которое было разработано N.M. Maclaren в университете Cambridge. Авторское право N.M. Maclaren, 1996, 1997, 2000; авторское право, University of Cambridge, 1996, 1997, 2000. Все остальные упомянутые изделия и службы могут быть торговыми марками или знаками их соответствующих владельцев.

Апрель 2014 г.

Авторское право 2004-2014 Sonos, Inc. Все права сохранены.

Страница 1

Беспроводная акустическая система SONOS PLAY:1

PLAY:1 является новейшим, самым компактным беспроводным громкоговорителем Sonos, который позволяет использовать любой контроллер Sonos для управления и прослушивания всей музыки по всему вашему дому (подробную информацию см. в разделе «Контроллеры Sonos» на странице 2).

- Два заказных динамика, 9-см средне-низкочастотный и высокочастотный, каждый с выделенным усилителем.
- Функция воспроизведения/паузы запоминает последнюю вещь, которую вы прослушивали. Вы можете просто перейти к следующей дорожке двойным нажатием.
- Установите два громкоговорителя PLAY:1 для стереофонического звучания или используйте два PLAY:1 в качестве тыловых громкоговорителей для вашей системы домашнего театра SONOS PLAYBAR.
- Работает без проблем со всеми изделиями линейки Sonos.

Вы первый раз встречаетесь с Sonos?

Требуется всего два шага, чтобы установить и запустить вашу систему Sonos – просто следуйте инструкциям по настройке, сопровождающими вашу беспроводную акустическую систему PLAY:1. После установки, вы можете добавлять компоненты Sonos в любой момент.

Добавление к существующей системе Sonos?

Систему Sonos можно легко расширять комнату за комнатой. Если вы добавляете беспроводную акустическую систему PLAY:1 к существующей системе Sonos, вы можете напрямую перейти к разделу «Добавление к существующей системе Sonos» на странице 4.

(рисунок)

Страница 2

Ваша домашняя компьютерная сеть

Для обеспечения доступа к музыкальным службам, Интернет-радио и любой цифровой музыке, сохраненной на вашем компьютере или сетевом хранилище (NAS), ваша домашняя компьютерная сеть должна удовлетворять следующим требованиям:

Требования к домашней компьютерной сети

Примечание: Ваша домашняя сеть должна иметь высокоскоростное подключение к Интернет, поскольку система Sonos будет предоставлять вам интерактивные обновления программного обеспечения. Ваша система Sonos должна быть зарегистрирована для приема этих обновлений, поэтому следует обязательно зарегистрироваться в процессе установки. Мы не делимся адресом вашей электронной почты с другими компаниями.

- Высокоскоростной DSL или кабельный модем, либо широкополосное оптоволоконное подключение для надлежащего воспроизведения музыкальных служб Интернет. (Если ваш поставщик услуг Интернет предлагает только спутниковый доступ, вы можете столкнуться с проблемами нестабильности скорости загрузки.)
- Если ваш модем не содержит маршрутизатор, и вы хотите воспользоваться автоматическими интерактивными обновлениями Sonos, или потоковой музыкой от Интернет-служб, вы должны установить маршрутизатор в вашей домашней сети. Если у вас нет маршрутизатора, купите и установите его перед продолжением работ.
- Если вы собираетесь использовать приложение Sonos на смартфоне Android, iPhone, iPod Touch, iPad или другом планшетном компьютере, вам, возможно, потребуется беспроводной маршрутизатор в вашей домашней сети. Более подробную информацию вы можете найти на Интернет-странице <http://faq.sonos.com/apps>.
- Подсоедините хотя бы один компонент Sonos к маршрутизатору в вашей домашней сети при помощи кабеля Ethernet, и затем вы сможете добавлять другие компоненты Sonos беспроводным способом.
- Для получения наилучших результатов, вы должны подсоединить компьютер или сетевое хранилище, которое содержит вашу личную коллекцию музыкальной библиотеке, к маршрутизатору вашей домашней компьютерной сети при помощи кабеля Ethernet.

Требования к системе

- Windows XP SP3 или выше
- Macintosh OS X 10.6 или выше
- Совместимость с устройствами iPhone, iPod touch и iPad, работающими под iOS 6.0 или более поздней, отдельные функции требуют более поздних версий iOS.

- Android: версия 2.1 или более поздняя, отдельные функции требуют более поздних версий Android.

Примечание: Пожалуйста, посетите нашу Интернет-страницу <http://faq.sonos.com/specs>, чтобы получить новейшую информацию о требованиях к системе.

Контроллеры Sonos

Вы можете использовать любой контроллер Sonos с вашим громкоговорителем Sonos PLAY:1, включая:

Контроллер Sonos для Android - коснитесь кнопки Play Store или Market на вашем телефоне или планшете Android, чтобы бесплатно загрузить приложение Sonos с ресурса Google Play.

Страница 3

- Контроллер Sonos для iPhone или контроллер Sonos для iPad - коснитесь кнопки App Store на вашем iPhone, iPod touch или iPad, чтобы бесплатно загрузить приложение Sonos, либо вы можете загрузить это приложение с ресурса iTunes. (Если вы загружаете с iTunes, вам потребуется синхронизироваться перед тем, как вы увидите отображение логотипа Sonos на вашем устройстве.)
- Контроллер Sonos для Mac или IBM PC – загрузите с нашей Интернет-страницы [www.sonos.com / support/downloads](http://www.sonos.com/support/downloads).
- Управление SONOS CONTROL

Компания Sonos постоянно работает над новыми способами, чтобы помочь вам управлять музыкой любым путем, каким вы хотите. Актуальный список контроллеров Sonos вы можете найти на нашей Интернет-странице по адресу www.sonos.com/products.

PLAY:1 Верхняя панель / Задняя панель

(рисунок)

Кнопка On/Off

Ваша система Sonos предназначена для постоянного включения; она потребляет минимальную электроэнергию, если не воспроизводит музыку. Для быстрой остановки потокового звука во всех комнатах, выберите Pause All (приостановить всё) в меню Rooms (комнаты). Чтобы остановить потоковый звук в одной комнате, нажмите кнопку Play/Pause на проигрывателе.

Кнопка воспроизведение/паузы (Play/Pause)

Переключает между воспроизведением и паузой звука в этой комнате (по умолчанию, перезапускает тот же самый источник музыки, который был до паузы, пока не выбран другой источник).

Нажмите один раз, чтобы запустить или остановить потоковый звук.

Нажмите два раза для перехода к следующей дорожке (если применимо к выбранному источнику музыки).

Индикатор состояния

Показывает текущее состояние громкоговорителя PLAY:1. Когда PLAY:1 находится в обычном режиме работы, вы можете включить или выключить индикатор состояния.

Полный список светодиодной индикации состояний см. по адресу <http://faq.sonos.com/led>.

Страница 4

Кнопки Volume up (+) Volume down (-)

Нажимайте эти кнопки для регулировки громкости вверх и вниз.

6-мм монтажное отверстие с 20 нитками резьбы

Беспроводная акустическая система имеет встроенное монтажное отверстие на задней панели прибора, поэтому может быть установлен на стене, при желании (монтажный кронштейн приобретается отдельно). Подробную информацию см. в разделе «Установка на стену» на странице 4.

Разъем Ethernet

Вы можете использовать кабель Ethernet (в комплекте) для подсоединения громкоговорителя PLAY:1 к маршрутизатору, компьютеру или дополнительному сетевому устройству, такому как сетевое хранилище (NAS).

Вход сети переменного тока (100-240 В, 50-60 Гц)

Используйте прилагаемый сетевой шнур для подсоединения к сетевой розетке питания. Вставьте сетевой шнур плотно в PLAY:1, заподлицо с днищем прибора.

Выбор места для установки

Вы можете установить беспроводную акустическую систему SONOS PLAY:1 почти везде. Для максимального наслаждения, у нас есть несколько рекомендаций:

- Беспроводная акустическая система PLAY:1 разработана для хорошей работы даже у стены или другой поверхности. Для оптимального качества, рекомендуется оставлять свободное пространство более 2,5 см вокруг задней панели громкоговорителя.
- Следует с осторожностью устанавливать PLAY:1 близко к старым телевизорам с кинескопами. Если наблюдается обесцвечивание или искажение изображения, просто отодвиньте беспроводную акустическую систему PLAY:1 дальше от телевизора.
- Беспроводная акустическая система PLAY:1 устойчив к влажности, поэтому вы можете использовать его в ванной комнате; однако, он не устойчив к воде, так что не устанавливайте его вблизи воды и не оставляйте его под дождем на улице.

Установка на стену

Беспроводная акустическая система SONOS PLAY:1 оснащена стандартным 6-мм резьбовым монтажным гнездом. При желании, вы можете легко установить ваш беспроводную акустическую систему PLAY:1 на стену, используя подходящий монтажный кронштейн (приобретается отдельно). Просто выберите местоположение, близкое к электрической розетке (сетевой шнур имеет длину 2 метра), избегая тепла, пара, капель воды или скрытой проводки и следуя инструкциям, сопровождающим набор для монтажа на стене. Вы можете повесить беспроводную акустическую систему правой стороной вверх (кнопки управления сверху) или вниз (кнопки управления снизу).

Примечание: Обязательно проверьте, что купленный вами монтажный кронштейн способен выдерживать вес более 3,6 кг и имеет 6-мм барашек с 20 нитками резьбы.

Добавление к существующей системе Sonos

Когда вы установили вашу музыкальную систему Sonos, вы можете добавлять другие компоненты Sonos в любое время (до 32 комнат).

1. Выберите местоположение для вашего громкоговорителя PLAY:1 (см. раздел «Выбор места для установки» выше рекомендациями для оптимального местоположения).

2. Подсоедините сетевой шнур к PLAY:1 и включите питание. Убедитесь, что сетевой шнур плотно вошел заподлицо с нижней панелью громкоговорителя PLAY:1.

Примечание: Если вы хотите выполнить проводное подключение, подсоедините стандартный кабель Ethernet от вашего маршрутизатора или другого компонента Sonos (или работающей стенной патч-панели, если у вас встроенная проводка) к порту Ethernet на задней панели громкоговорителя PLAY:1.

Страница 5

3. Выберите один из следующих вариантов:

- Использование портативного контроллера Sonos: Выберите Add a Sonos Component (добавить компонент Sonos) в меню Settings (настройки) и следуйте запросам на экране, чтобы добавить этот компонент в вашу систему Sonos.
- Использование контроллера Sonos для MAC или персонального компьютера, совместимого с IBM: Выберите Add a Sonos Component (добавить компонент Sonos) в меню Manage (управление) и следуйте запросам, чтобы добавить этот компонент в вашу систему Sonos.

Создание стереофонической пары

Настройка Stereo Pair позволяет вам сгруппировать два громкоговорителя PLAY:1, PLAY:3 или PLAY:5 в той же самой комнате, чтобы создать более широкое стереофоническое впечатление. В этой конфигурации, один беспроводная акустическая система служит в качестве левого канала, а другой - в качестве правого канала. Вы не можете создавать смешанную стереофоническую пару – компоненты Sonos в стереопаре должны быть одинаковыми.

Информация об оптимальном размещении

- При создании стереофонической пары, лучше всего устанавливать компоненты Sonos на расстоянии 2,5-3,3 метров друг от друга.
- Ваше любимое место для прослушивания должно находиться на расстоянии 2,5-4 метра от парных компонентов Sonos. При меньшем расстоянии возрастет бас, при большем – улучшится стереокартина.

(рисунок)

Примечание: Настройка Stereo Pair предназначена только для громкоговорителей PLAY:1, PLAY:3 и PLAY:5. Вы не можете создавать смешанную стереофоническую пару – оба компонента Sonos в стереопаре должны быть одинаковыми.

Использование портативного контроллера Sonos

1. Выберите Settings -> Room Settings.
2. Выберите PLAY:1 для пары.
3. Выберите Create Stereo Pair (создать стереопару) и коснитесь Next.

Страница 6

4. Выберите другую беспроводную акустическую систему PLAY:1 для пары.
5. После запроса, нажмите кнопку Volume Up (+) на громкоговорителе PLAY:1, который вы хотите использовать в качестве левого канала. Громкоговорители автоматически соединяются для образования стереопары.

Для разделения стереопары:

1. Выберите Settings -> Room Settings.
2. Выберите стереопару, которую хотите разделить (стереопара появляется с L + R в названии комнаты).
3. Выберите Separate Stereo Pair, и коснитесь Separate (разделить) для подтверждения.

Использование контроллера Sonos для MAC или персонального компьютера, совместимого с IBM

1. Выберите один из следующих пунктов:

- Using the Sonos Controller for PC (использование контроллера Sonos для ПК): Выберите Settings в меню Manage.
- Using the Sonos Controller for Mac (использование контроллера Sonos для Mac): Выберите Preferences -> Room Settings в меню Sonos.

2. Выберите беспроводную акустическую систему PLAY:1 для пары в меню Room Settings (настройки комнаты) для выпавшего списка.

3. Кликните Create Stereo Pair (создать стереопару) и затем следуйте запросам для настройки стереопары.

Для разделения стереопары:

1. Выберите один из следующих пунктов:

Using the Sonos Controller for PC (использование контроллера Sonos для ПК): Выберите Settings в меню Manage.

Using the Sonos Controller for Mac (использование контроллера Sonos для Mac): Выберите Preferences -> Room Settings в меню Sonos.

2. Выберите стереопару Sonos, которую хотите разделить, в меню Room Settings для выпавшего списка (стереопара появится с L + R в названии комнаты).

3. В закладке Basic, кликните Separate Stereo Pair.

4. Кликните Separate.

Окружающие громкоговорители

Добавление окружающих громкоговорителей

Вы можете легко объединить два громкоговорителя SONOS PLAY:1 или PLAY:3 вместе с саундбаром SONOS PLAYBAR для работы в качестве левого и правого боковых каналов звукового окружения в вашей систем окружающего звука Sonos. Вы можете либо сконфигурировать окружающие громкоговорители во время процесса настройки, либо следовать нижеприведенным этапам для их добавления.

- Убедитесь, что изделия Sonos являются одинаковыми – вы не сможете скомбинировать PLAY:1 и PLAY:3 для работы в качестве тыловых окружающих громкоговорителей.
- Обязательно следуйте этим инструкциям для установки ваших окружающих громкоговорителей. Не создавайте группу в комнате или стереопару, так как они не реализуют функциональность левого и правого боковых каналов звукового окружения.

Страница 7

(рисунок)

Использование портативного контроллера Sonos

1. Выберите Room Settings в меню Settings.

2. Выберите комнату, где находится беспроводная акустическая система PLAYBAR.

3. Выберите Add Surround Speakers (добавить окружающие громкоговорители).

4. Следуйте запросам, чтобы добавить сначала левый и затем правый окружающий беспроводная акустическая система.

Использование контроллера Sonos для MAC или персонального компьютера, совместимого с IBM (PC)

1. Выберите Manage -> Settings (PC) или Sonos -> Preferences (Mac).

2. Выберите меню Room Settings, если оно еще не выделено слева.

3. В закладке Basic выберите Add Surround Speakers.

4. Следуйте запросам, чтобы добавить сначала левую и затем правую тыловую беспроводную акустическую систему.

Настройки звукового окружения

Настройки звука по умолчанию определяется процессом калибровки. Если вы хотите сделать изменение, вы можете следовать нижеприведенным этапам.

Использование портативного контроллера Sonos

1. Выберите Room Settings в меню Settings.
2. Выберите комнату, где находятся беспроводные акустические системы SONOS PLAYBAR и тыловые громкоговорители. Она появляется как Room (+LS+RS) в меню Room Settings.
3. Выберите Advanced Audio -> Surround Settings.
4. Выберите один из следующих пунктов:
 - Surrounds: Выберите On или Off, чтобы включить или выключить звук тыловых громкоговорителей.
 - Surround Level Adjustment (подстройка уровня тыловых громкоговорителей): Передвигайте палец по движковому регулятору, чтобы увеличить или уменьшить громкость тыловых громкоговорителей.

Страница 8

* Music Playback (воспроизведение музыки): Выберите настройку Ambient (по умолчанию; тонкий окружающий звук) или настройку Full (включает более громкий, полнодиапазонный звук). Эта настройка применяется только к воспроизведению музыки, а не звуку телевизора.

Использование контроллера Sonos для MAC или персонального компьютера, совместимого с IBM (PC)

1. Выберите Manage -> Settings (PC) или Sonos -> Preferences (Mac).
2. Выберите меню Room Settings, если оно еще не выделено слева.
3. В меню Room Settings выберите комнату, где находятся SONOS PLAYBAR и тыловые громкоговорители, чтобы появилось выпадающее меню.
4. Выберите закладку Surrounds.
5. Выберите один из следующих пунктов:
 - Surrounds: Отметьте, чтобы включить звук от тыловых громкоговорителей; снимите галочку, чтобы выключить их.
 - Surround Level Adjustment (подстройка уровня тыловых громкоговорителей): Кликните и передвигайте палец по движковому регулятору, чтобы увеличить или уменьшить громкость тыловых громкоговорителей.
 - Music Playback (воспроизведение музыки): Выберите настройку Ambient (по умолчанию; тонкий окружающий звук) или настройку Full (включает более громкий, полнодиапазонный звук). Эта настройка применяется только к воспроизведению музыки, а не звуку телевизора.
6. Закройте окно Settings, когда изменения завершены.

Удаление тыловых громкоговорителей

Использование портативного контроллера Sonos

1. Выберите Room Settings в меню Settings.
2. Выберите комнату, с которой связаны тыловые громкоговорители. Название комнаты появляется как Room (+LS+RS) в меню Room Settings.
3. Выберите Remove Surround Speakers (удалить тыловые громкоговорители).
4. Выберите Next, чтобы удалить тыловые громкоговорители из вашей системы окружающего звука. Если это были вновь приобретенные громкоговорители PLAY:1, они появятся как Unused (неиспользуемые) в меню Rooms (комнаты). Если эти громкоговорители PLAY:1 существовали в вашем доме до этого, они возвратятся в свое предыдущее состояние.

Теперь вы можете переместить их в другую комнату, чтобы использовать отдельно. Если вы хотите добавить их обратно в качестве тыловых громкоговорителей, обратитесь за помощью в раздел «Окружающие громкоговорители» на странице 6.

Использование контроллера Sonos для MAC или персонального компьютера, совместимого с IBM (PC)

1. Выберите Manage -> Settings (PC) или Sonos -> Preferences (Mac).
2. Выберите меню Room Settings, если оно еще не выделено слева.
3. В меню Room Settings выберите комнату, где находится беспроводная акустическая система SONOS PLAYBAR, чтобы появился выпадающий список. Название комнаты появляется как Room (+LS+RS).
4. В закладке Basic кликните Remove Surround Speakers. Если это были вновь приобретенные громкоговорители PLAY:1, они появятся как Unused (неиспользуемые) в окне Rooms. Если эти громкоговорители PLAY:1 существовали в вашем доме до этого, они возвратятся в свое предыдущее состояние.

Страница 9

Воспроизведение музыки

Для выбора музыки вы можете использовать любой контроллер Sonos – просто коснитесь, чтобы выбрать в музыкальном меню Sonos на портативном контроллере, либо кликните, чтобы выбрать в окне MUSIC на контроллере для MAC или PC.

Радио

Sonos содержит руководство по радио, которое предоставляет немедленный доступ к тысячам бесплатных Интернет-радиостанций и вещательных программ. Вы можете легко найти радиостанции со всего мира – музыку, новости и разнообразные программы, включая архивные представления и подкасты.

Чтобы выбрать радиостанцию, просто выберите Radio и затем станцию.

Музыкальные службы

Музыкальная служба является интерактивным хранилищем музыки или интерактивной службой, которая продает по одной песне, по одной звуковой книге или работает на основе подписки. Беспроводная акустическая система Sonos совместим с несколькими музыкальными службами – вы можете посетить нашу Интернет-страницу www.sonos.com/howitworks/music/partners для получения новейшего списка.

(Некоторые музыкальные службы могут быть недоступными в вашей стране. Пожалуйста, проверьте отдельную Интернет-страницу музыкальной службы, чтобы получить подробную информацию.)

Если вы подписаны на музыкальную службу, которая совместима с громкоговорителем Sonos, просто добавьте информацию о вашем имени пользователя музыкальной службы и пароле в изделие Sonos, при необходимости, и вы получите мгновенный доступ к данной музыкальной службе из вашей системы Sonos.

1. Чтобы добавить музыкальную службу, коснитесь Add Music Services в музыкальном меню SONOS на вашем портативном контроллере.
2. Выберите совместимую с Sonos музыкальную службу, которую вы хотели бы добавить.
3. Выберите Add Account -> I already have an account (добавить учетную запись – у меня уже есть учетная запись). Введите ваше имя пользователя и пароль для музыкальной службы и затем коснитесь ОК. Ваше имя пользователя и пароль будут проверены музыкальной службой.

Как только ваши полномочия на доступ проверены, музыкальная служба отобразится в музыкальном меню SONOS. (В некоторых странах бесплатно доступны пробные музыкальные службы. Пожалуйста, проверьте отдельную Интернет-страницу

музыкальной службы, чтобы получить подробную информацию.) Если в меню Music Services существует пробная музыкальная служба, просто коснитесь её для выбора.

Коснитесь Add Account (добавить учетную запись) -> I'm new to [я новичок музыкальной службы], и затем следуйте запросам, чтобы активировать пробный доступ к музыке. По завершении пробного периода, вам потребуется подписаться на музыкальную службу, чтобы сохранить воспроизведение музыки.

Локальная библиотека музыки

Система Sonos может воспроизводить музыку с любого компьютера или сетевого хранилища (NAS) в вашей домашней компьютерной сети, где существуют папки общего пользования с музыкой. Во время процесса настройки, вас проведут через процедуру доступа к вашей местной музыкальной библиотеке (например, к вашей библиотеке iTunes). С течением времени, вы можете захотеть добавить или удалить папки из этого списка.

Примечание: Мы рекомендуем использование контроллера Sonos для Mac или PC, чтобы добавить папки общего пользования. Более подробную информацию вы можете найти на Интернет-странице <http://faq.sonos.com/manage>.

Чтобы сделать изменения в вашей местной музыкальной библиотеке, выберите меню Settings на портативном контроллере Sonos и затем выберите один из следующих пунктов:

- Чтобы добавить новую музыкальную папку общего пользования, выберите Manage Music Library-> Music Library Setup -> Add New Share.
- Чтобы удалить музыкальные папки, выберите Manage Music Library -> Music Library Setup (управление музыкальной библиотекой – настройка музыкальной библиотеки). Коснитесь папки общего пользования, которую хотите удалить, и затем выберите Remove (удалить).

Страница 10

Система Sonos индексирует вашу местную музыку так, чтобы вы могли видеть вашу коллекцию музыки по категориям (например, исполнители, альбомы, композиторы, жанры или дорожки). Если вы добавляете новую музыку, просто обновите ваш музыкальный указатель, чтобы добавить эту музыку в вашу музыкальную библиотеку Sonos.

* Чтобы обновить вашу музыкальную библиотеку, выберите Manage Music Library -> Update Music Index Now (обновить указатель музыки сейчас). Если вы хотите обновлять вашу музыкальную библиотеку ежедневно, выберите Schedule Music Index Updates (обновления музыкального указателя по расписанию) и затем выберите время обновления.

Беспроводное воспроизведение iTunes

Вы можете выбирать и воспроизводить музыку и подкасты, сохраненные на любом iPad, iPhone или iPod touch, который находится в той же самой компьютерной сети, как ваши компоненты Sonos. Воспроизведение превосходно синхронизировано в любой или каждой комнате вашего дома. Просто выберите This iPad, This iPhone или This iPod touch в приложении Sonos на вашем устройстве iOS, чтобы осуществить выбор звука, и затем вы можете использовать любой контроллер Sonos для управления воспроизведением.

Беспроводное воспроизведение требует приложение Sonos Controller для iPhone or iPad в версии 3.0 или выше и устройства, работающие под ОС iOS версии 6.0 или новее.

Беспроводное воспроизведение с устройств Android

Вы можете выбирать и воспроизводить музыку, сохраненную на любом устройстве Android, которое находится в той же самой компьютерной сети, как ваши компоненты

Sonos. Воспроизведение превосходно синхронизировано в любой или каждой комнате вашего дома. Просто выберите This Mobile Device в приложении Sonos на вашем смартфоне Android, чтобы осуществить выбор звука, и затем вы можете использовать любой контроллер Sonos для управления воспроизведением.

Беспроводное воспроизведение совместимо с обновлением программного обеспечения Sonos 4.1.1 и выше, и любым устройством, работающим под ОС Android 2.1 и выше. (Беспроводное воспроизведение подкастов поддерживается на Android 2.2 и выше.)

Google Play Music (устройства Android)

Вы можете воспроизводить музыку напрямую в вашей системе Sonos из приложения Google Play Music на любом устройстве Android. Эта функция доступна и для обычных (Standard), и для всех пользователей All Access Google Play Music.

Чтобы воспроизвести музыку напрямую из приложения Google Play Music в вашу систему Sonos, на вашем мобильном устройстве должны быть установлены и приложение Google Play Music, и приложение Sonos Controller. Беспроводное воспроизведение из Google Play Music совместимо с обновлением программного обеспечения Sonos 4.3 и выше, и любым устройством, работающим под ОС Android 2.3 и выше. Просто откройте приложение Google Play Music и подсоединитесь к комнате Sonos или группе в комнате, чтобы запустить музыку. Когда вы закончили, отсоедините приложение от комнаты Sonos.

Настройки коррекции

Беспроводная акустическая система SONOS PLAY:1 поставляется с предварительными настройками коррекции для обеспечения оптимального впечатления от воспроизведения. При желании, вы можете изменить настройки звука (тембр низких и высоких частот или тонкомпенсацию) под ваши персональные предпочтения.

Примечание: Баланс регулируется, только если беспроводная акустическая система PLAY:1 используется в стереопаре.

1. Используя портативный контроллер, выберите Settings -> Room Settings.
2. Коснитесь, чтобы выбрать комнату.
3. Выберите Music Equalization, и затем при помощи вашего пальца передвигайте линейные регуляторы, чтобы выполнить подстройки.

Страница 11

4. Чтобы изменить настройку Loudness (тонкомпенсация), коснитесь On (вкл.) или Off (выкл.). (Настройка тонкомпенсации усиливает определенные частоты, включая бас, чтобы улучшить звучание на низкой громкости.)

Устранение основных неисправностей

Примечание: Не открывайте изделие, поскольку существует риск удара электрическим током. При любых обстоятельствах, изделие не должен ремонтировать никто, кроме авторизованного центра обслуживания Sonos, т.к. это приведет к аннулированию гарантии. Пожалуйста, обратитесь в Sonos Customer Support (поддержка пользователей) за более подробной информацией.

При появлении проблемы, вы можете попытаться использовать советы по устранению неисправностей, перечисленные ниже. Если ни одно из средств не решает эту проблему, или вы не знаете, как поступить, пожалуйста, обратитесь к персоналу поддержки пользователей Sonos, и мы будем счастливы вам помочь.

В процессе установки беспроводная акустическая система PLAY:1 не обнаружена

Проблемы с компьютерной сетью могут препятствовать подключению громкоговорителя PLAY:1 к вашей системе Sonos. Если это беспроводное подключение PLAY:1, попробуйте приблизить компоненты Sonos друг к другу, или временно используйте кабель Ethernet для проводного подсоединения PLAY:1 к вашему маршрутизатору, что выяснить, не связана ли проблема с беспроводной помехой.

Если вы сталкиваетесь с этим сообщением, пока компонент Sonos подсоединен к вашему маршрутизатору, вы можете предпринять нижеперечисленные шаги, чтобы решить эту проблему. Если проблема все еще не разрешена, пожалуйста, обратитесь в поддержку пользователей Sonos.

1. Проверьте межсетевой экран

Если вы используете компьютер, программа межсетевого экрана (firewall) может блокировать виртуальные порты, которые Sonos использует для работы. Во-первых, отключите все ваши межсетевые экраны и попробуйте подсоединиться снова. Если это решает проблему, вам следует сконфигурировать ваш межсетевой экран для работы с контроллером Sonos для Mac или PC. Дополнительную информацию вы можете найти на Интернет-странице <http://faq.sonos.com/firewall>. Если это не решает проблему, вы можете попробовать п.2 ниже.

Страница 12

2. Проверьте маршрутизатор (роутер)

Вы можете обойти ваш маршрутизатор, чтобы определить, существуют ли какие-нибудь проблемы с конфигурацией маршрутизатора, подсоединившись мостом (BRIDGE) (или другим компонентом Sonos), как описано на следующей иллюстрации (отметим, что мост и компьютер в этой конфигурации все еще имеют доступ в Интернет):

(рисунок)

Компьютер

SONOS BRIDGE (мост)

Кабельный/ DSL модем

Маршрутизатор

- Убедитесь, что ваш кабельный/DSL модем подсоединен к порту с маркировкой WAN (Internet) маршрутизатора.
- Временно отсоедините другие компоненты от вашей компьютерной сети.
- Подсоедините кабель Ethernet напрямую от компьютера к порту на компоненте Sonos и затем подсоедините другой кабель Ethernet от компонента Sonos напрямую к одному из портов с маркировкой LAN на вашем маршрутизаторе.
- Когда вы изменяете конфигурацию вашей компьютерной сети, вам, возможно, потребуется выключить и включить компонент Sonos, отсоединив сетевой шнур и затем подсоединив его снова.
- Если вы не используете маршрутизатор, вы можете посетить нашу Интернет-страницу <http://faq.sonos.com/norouter>, чтобы получить более подробную информацию.

3. Проверьте кабели

Проверьте индикаторы связи/активности и на маршрутизаторе, и на компоненте Sonos. Индикаторы связи должен гореть постоянно, а индикаторы активности должны вспыхивать.

- Если индикаторы связи не горят, попробуйте подсоединение к другому порту маршрутизатора.

- Если индикаторы связи все еще не горят, попробуйте использовать другой кабель Ethernet.

Видны не все комнаты

Возможно, присутствует беспроводная помеха. Измените канал беспроводной связи, на котором работает ваша система Sonos, предприняв нижеследующие шаги.

- Использование портативного контроллера Sonos: В меню Settings, коснитесь Advanced Settings (расширенные настройки) и затем Wireless Channel (канал беспроводной связи). Выберите другой беспроводной канал из списка.
- Using the Sonos Controller for PC (использование контроллера Sonos для ПК): Выберите Settings -> Advanced в меню Manage. В закладке General, выберите другой из списка другой беспроводной канал.

Страница 13

* Using the Sonos Controller for Mac (использование контроллера Sonos для Mac): Выберите Preferences -> Advanced в меню Sonos. В закладке General, выберите из списка другой беспроводной канал.

Для осуществления переключения на другой канал может потребоваться несколько секунд. Если в этот момент воспроизводится музыка, может произойти короткое выпадение звука во время изменения беспроводного канала.

Пояснения светового индикатора

Индикатор состояния громкоговорителя PLAY:1	Состояние	Дополнительная информация
Постоянно светится белым светом	Включен и связан с системой Sonos.	
Постоянно горит зеленым светом	Громкость установлена на ноль или приглушена	
Вспыхивает белым светом	Включается	
Вспыхивает белым и зеленым светом	Не связан с системой Sonos	
Редко вспыхивает зеленым светом	Выключен окружающий звук	Применимо, когда беспроводная акустическая система PLAY:1 сконфигурирован как боковой для громкоговорителя PLAYBAR
Быстро вспыхивает оранжевым светом	Воспроизведение / Следующая дорожка не воспроизведена	Указывает, что или воспроизведение невозможно, или не может быть воспроизведена следующая дорожка
Вспыхивает оранжевым и затем белым светом	Режим неисправности	Беспроводная акустическая система PLAY:1 находится в состоянии отказа. В этом режиме громкость приглушена. Проверьте, что температура в комнате менее 40°C. Если беспроводная акустическая система PLAY:1 находится под прямым солнечным светом, занавесьте его. Нажмите кнопку паузы (Pause), чтобы остановить звук и затем нажмите кнопку воспроизведения (Play), чтобы перезапустить

Отсоедините беспроводная акустическая система PLAY:1 на несколько минут, чтобы дать ему охладиться.

Важная информация о безопасности

1. Прочитайте эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обратите внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте данный прибор вблизи воды.
6. Очищайте только сухой тряпкой. Домашние очистители или растворители могут повредить отделку на ваших компонентах Sonos.
7. Не устанавливайте вблизи любых источников тепла, таких как батареи, обогреватели, печи или других устройств, которые производят тепло.
8. Предохраняйте сетевой шнур от перемещения или передавливания, особенно в штекерах, арматуре штепсельных розеток и в точке, где он выходит из устройства.

Страница 14

9. Используйте только крепления/принадлежности, указанные производителем.
10. Отсоединяйте этот прибор от сети во время грозы или когда он не используется длительные периоды времени.
11. Обращайтесь за обслуживанием к квалифицированному персоналу Sonos. Обслуживание необходимо, когда устройство было повреждено любым способом, поврежден сетевой шнур или штеккер, была пролита жидкость и предметы упали внутрь устройства; прибор был подвергнут воздействию дождя или влаги, работает не нормально или его уронили.
12. Сетевой штеккер должен быть легко доступен для отсоединения оборудования.
13. Предупреждение: Для снижения опасности возгорания или удара электрическим током, не подвергайте данное изделие воздействию дождя или влаги.
14. Прибор не следует подвергать воздействию капель или брызг, на нем не следует размещать предметы с жидкостью, такие как вазы.
15. При установке компонентов на стене, убедитесь, что используется надлежащий крепеж, и следуйте всем инструкциям по установке.

Технические характеристики

Параметр	Описание
Звук	
Усилитель	Два цифровых усилителя класса D
Высокочастотный динамик	Один высокочастотный динамик создает четкий и чистый высокочастотный сигнал.
Средне-низкочастотный динамик	Один средне-низкочастотный динамик гарантирует точное воспроизведение, важное для правильного воспроизведения вокала и инструментов, а также для передачи глубокого, сочного баса.
Настройка стереофонической пары Домашний театр 5.1	Превращает два громкоговорителя PLAY:1 в отдельные громкоговорители левого и правого каналов. Добавляет два громкоговорителя PLAY:1 к громкоговорителю PLAYBAR и сабвуферу SUB для правдивого окружающего звука.
Музыка	

Поддерживаемые звуковые форматы	<p>Поддержка сжатых файлов MP3, iTunes Plus, WMA (включая покупные загрузки Windows Media), AAC (MPEG4), AAC+, Ogg Vorbis, Audible (format 4), музыкальные файлы Apple Lossless, Flac (без потерь), а также несжатые файлы WAV и AIFF.</p> <p>Естественная поддержка частоты выборки 44,1 кГц. Дополнительная поддержка частот выборки 48 кГц, 32 кГц, 22 кГц, 24 кГц, 16 кГц, 11 кГц и 8 кГц.</p> <p>Примечание: Форматы Apple "Fairplay", AAC Enhanced и WMA Lossless в настоящее время не поддерживаются.</p> <p>Уже купленные песни в формате Apple "Fairplay" с защитой DRM могут быть обновлены. Подробную информацию см. на Интернет-странице компании Apple.</p>
Поддерживаемые музыкальные службы	<p>Система Sonos устойчиво работает с 7Digital, 8Tracks, Amazon Cloud Player, AUPEO!, Batanga, Beats Music, Concert Vault, Dar.fm, Daytrotter, Deezer, Si FM (DoubanFM), (Duomi), Google Play Music, Hearts of Space, hotelradio.fm, iHeartRadio, JB Hi-Fi NOW, JUKE, Last.fm, MOG, Murfie, Napster by Rhapsody, Pandora, Ol Rdio, Qobuz, QQ (QQ Music), rara.com, Rdio, Rhapsody, Shuffler.fm, Simfy, SiriusXM Internet Radio, Slacker, Songl, Songza, Spotify, Stitcher SmartRadio, TDC Play Musik, The Hype Machine, TuneIn, WiMP, YouMusic и загрузками с любой службы, предлагающей дорожки без защиты DRM (доступность службы зависит от региона).</p>

Страница 15

Параметр	Описание
Операционные системы (для сохраненных файлов)	Windows XP SP3 и выше; Macintosh OS X 10.6 и выше; сетевые хранилища (NAS), поддерживающие CIFS.
Поддерживаемое Интернет-радио	Потоковое вещание MP3, WMA
Поддерживаемое оформление альбомов	JPEG, PNG, BMP, GIF
Поддерживаемый список для воспроизведения	iTunes, WinAmp, Windows Media Player и MusicMatch (.m3u, .pls, .wpl)
Работа в компьютерной сети*	
Возможность беспроводной связи	SonosNet 2.0, безопасное шифрование AES, одноранговая беспроводная замкнутая сеть
Порт Ethernet	Один порт 10/100Mbps Ethernet
SonosNet Extender (расширитель радиуса сети)	Работает для увеличения мощности SONOSNet 2.0
Общие	
Источник питания	Переменный ток 120/240 В, 50-60 Гц, автоматически переключаемый
Кнопки на верхней панели	
Громкость и воспроизведение/пауза	
Нажмите кнопку воспроизведения/паузы один раз для запуска и останова музыки; два раза – для перехода к следующей дорожке.	
Светодиод на верхней панели	Указывает состояние PLAY:1
Габаритные размеры (В×Ш×Г)	161,45 × 119,7 × 119,7 мм
Резьбовое крепление	Стандартное 6-мм гнездо с 20 нитками резьбы

Вес 1,85 кг

Температура эксплуатации 0...45°C

Температура при хранении -20...70°C

Влагоустойчивость

Предусмотрена высокая устойчивость к влажности, например, в ванной комнате с работающим душем. (Беспроводная акустическая система PLAY:1 не является водостойким или водонепроницаемым.)

Отделка изделия Белая, с легкой металлической решеткой; черная с графитовой решеткой

*Параметры изменяются без уведомления.